

Toronto Seniors  
Housing Corporation

# Уважаемый жилец! Добро пожаловать домой! Справочник

2025

# Содержание

3	Цель нашей работы
6	Ваше здание
14	Аренда вашего жилья
20	Ваше сообщество
23	К кому и когда обращаться



## Цель нашей работы

Цель Toronto Seniors Housing заключается в том, чтобы предоставлять жильцам возможность спокойно жить у себя дома, в комфорте и достоинстве, имея доступ к программам и услугам, а также право голоса в своём сообществе. Мы стремимся поддерживать взаимодействие и сотрудничество с жильцами, персоналом и партнёрами в рамках нашей концепции создания безопасных, разнообразных и ярких сообществ, жильцы которых принимают активное участие в жизни сообщества и находятся в благополучных бытовых условиях.

Вы можете подробнее узнать о целях нашей работы, ознакомившись с нашими «Стратегическими направлениями», «Ключевыми показателями эффективности» и «Дорожной картой», которые опубликованы на нашем веб-сайте по адресу [TorontoSeniorsHousing.ca/strategic-directions/](https://torontoseniorshousing.ca/strategic-directions/). В этих документах изложены ключевые действия, этапы и показатели, которые будут направлять наш прогресс в течение следующих нескольких лет.

## Где найти дополнительную информацию

### Доски объявлений

В каждом здании имеется пять основных досок объявлений. На них можно найти такую информацию:

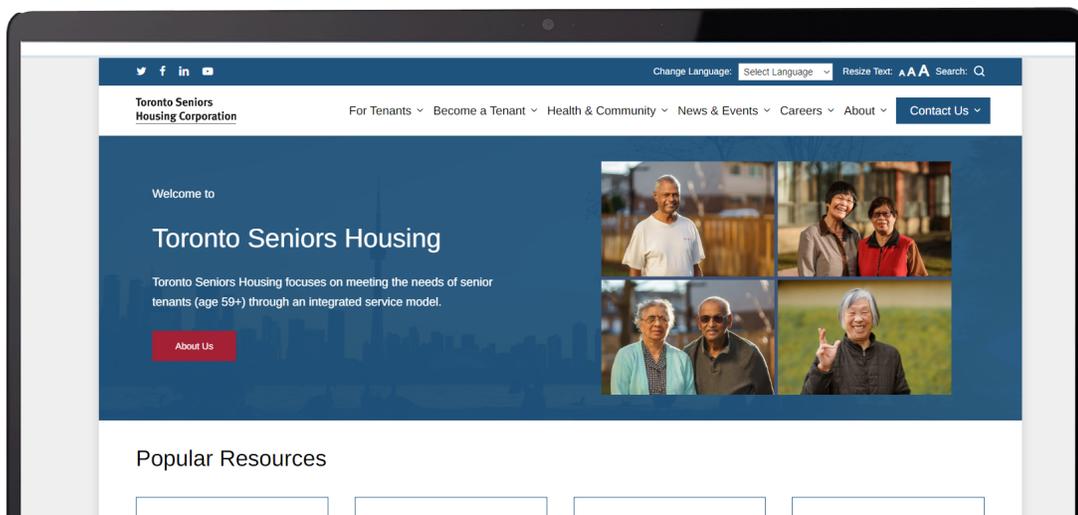
- как связаться с персоналом
- предстоящие события
- новости из жизни организации и здания
- другие полезные уведомления

Дополнительная информация об этих досках объявлений приведена в конце этого справочника.



### Веб-сайт Toronto Seniors Housing

Общую информацию о Toronto Seniors Housing можно найти на нашем веб-сайте по адресу [TorontoSeniorsHousingTorontoSeniorsHousing.ca](https://torontoseniorshousing.torontoseniorshousing.ca). Содержание веб-сайта может автоматически переводиться на много других языков.



## Помощь на других языках

Если вам понадобится помощь на другом языке, обратитесь в **Центр поддержки жильцов** по телефону **416-945-0800**.

Когда кто-то ответит на звонок, скажите, на каком языке вы говорите. Подождите, пока вам позвонит переводчик, который вам поможет.

Кроме того, вы можете обратиться к **координатору вашего здания по работе с пожилыми людьми (SSC)**.

Вы также можете обратиться в **Центр поддержки жильцов** или к вашему **Координатору по работе с пожилыми людьми (SSC)** для получения информации в других форматах, например, шрифтом Брайля. Номер телефона Центра поддержки арендаторов также подходит для телетайпных устройств (TTY) для арендаторов с нарушениями слуха и речи.

## Связь с персоналом и общественными службами

Список тех людей, с кем можно связаться и когда, приведён в конце этого справочника. Найти контактную информацию персонала в вашем здании вы можете одним из следующих способов:

- ознакомьтесь с информацией на синей доске объявлений (**Blue Board**) в вашем здании;
- ознакомьтесь со страницей «Персонал вашего здания», включенной в ваш приветственный пакет;
- позвоните в **Центр поддержки жильцов** по номеру **416-945-0800**.



# Ваше Здание



## Переезд

Прежде чем переехать в новый дом, поговорите с **комендантом** и забронируйте переезд. Кроме того, вы можете обратиться в **Центр поддержки жильцов** по телефону **416-945-0800**.

## Доставка

Если вы ожидаете доставку, например, мебели или посылки, спросите своего **коменданта**, как осуществляется доставка в вашем здании.

## Ключи и брелоки

При заселении Toronto Seniors Housing предоставит вам:

- два (2) ключа для вашей квартиры;
- один (1) ключ для вашего почтового ящика;
- один (1) электронный брелок для входа в ваше здание.

Если вам понадобятся дополнительные копии ключей или брелока или если вы их потеряете, обращайтесь к своему **коменданту**. За это взимается дополнительная плата. В экстренных случаях или в нерабочее время обратитесь в **Центр поддержки жильцов** по номеру **416-945-0800**.

Ключи и брелки важны для обеспечения вашей безопасности и безопасности других людей, находящихся в здании. Не меняйте замки и не устанавливайте новые. Установка или замена замков нарушает условия вашего договора аренды и может быть опасной в экстренной ситуации. Если нам придётся взломать установленный вами замок, вам придётся оплатить расходы на ремонт.

Вы несете ответственность за поведение ваших гостей. Не передавайте копии ключей или брелков людям, не указанным в вашем договоре аренды. Это ставит под угрозу безопасность всех жильцов и нарушает условия вашего договора аренды.

## Техническое обслуживание и ремонт

Если вам потребуется помощь — например, ремонт или доступ к какой-либо услуге — необходимо подать заявку на техническое обслуживание или предоставление услуги.

Примеры заявок на техническое обслуживание (когда что-то необходимо починить):

- протечки труб или проблемы с сантехникой;
- разбитые или поврежденные окна;
- борьба с вредителями (клопами, мышами).

Примеры запросов на обслуживание:

- поиск медицинских и общественных услуг;
- вопросы о вашей арендной плате или ежегодном пересмотре арендной платы;
- информация на другом языке или в другом формате;
- изменение вашего помещения, в том числе, чтобы сделать его более доступным для ваших медицинских нужд.

Для подачи заявки на техническое обслуживание или получение услуги вы можете сделать следующее:

- поговорить с персоналом вашего здания;
- обратиться в **Центр поддержки жильцов** по номеру **416-945-0800**;
- написать письмо на адрес электронной почты [Support@TorontoSeniorsHousing.ca](mailto:Support@TorontoSeniorsHousing.ca).

Центр поддержки жильцов отвечает на все несрочные запросы на обслуживание в течение **двух (2) рабочих дней**. Если вам требуется обеспечить условия для доступа людей с особыми потребностями, укажите это в заявке. Мы уведомим вас не позже, чем за **24 часа** до посещения вашего жилья.

**Комендант и технический персонал** вашего здания готовы помочь вам с решением любых **вопросов, связанных с техническим обслуживанием**.

**Координатор по работе с пожилыми людьми (SSC)** в вашем здании готов помочь вам с решением любых других **проблем или вопросов, связанных** с обслуживанием. С этими сотрудниками можно связаться по телефону, электронной почте или в порядке личной встречи в их офисе в запланированное время. Их контактная информация и сведения о часах работы приведены у входов в офисы, а также на синей доске объявлений вашего здания (**Blue Board**).

Список тех людей, с кем можно связаться и когда, приведён в конце этого приветственного справочника.

## Мусор, органические отходы и переработка

**Поддерживайте чистоту в здании:**

- Прежде чем выбрасывать мусор в мусоропровод, упаковывайте его в небольшие мусорные пакеты.
- Большие чёрные пакеты выбрасывайте в уличный контейнер для мусора. Не выбрасывайте их в мусоропровод, иначе они застрянут.
- Поддерживайте чистоту в здании. Не оставляйте бытовой мусор на полу, в помещениях для мусора, коридорах или у лифтов.

Не выбрасывайте в мусоропровод утильсырьё и компост. Сведения о том, куда девать утильсырьё и компост в вашем здании, можно найти на странице в пакете приветственных документов под названием “Help Keep Your Building Clean” («Помогайте сохранять чистоту вашего здания»).

С вопросами обращайтесь к сотруднику Toronto Seniors Housing, работающему в вашем здании.

## Домашние животные

Мы знаем, насколько важен для вас ваш питомец, и будем рады создать благоприятную для него обстановку. Чтобы вам и вашим соседям было комфортно, пожалуйста, ознакомьтесь с простыми правилами содержания домашних животных.

- выгуливая питомца вне своего жилья, постоянно держите его на поводке;
- не оставляйте домашних животных одних на балконе;
- всегда убирайте отходы после вашего питомца;

- носите с собой пакеты для отходов домашних животных;
- помещайте отходы своего питомца в двойной пакет и выбрасывайте его в мусорное ведро.

Благодарим за сотрудничество. Дополнительную информацию можно найти на веб-сайте [Toronto.ca](http://Toronto.ca), набрав в поисковой строке слова “Animals and Pets” («Животные и домашние питомцы»). С жалобами относительно животных обращайтесь в **муниципалитет Торонто** по телефону **416-338-7297**.

## Телефон, кабельное телевидение и Интернет

Оплата телефона, кабельного ТВ и интернета не включена в вашу арендную плату. Вы можете выбрать любую компанию, которая предоставляет эти услуги в Торонто. Компания Rogers предлагает программу скидок для некоторых арендаторов социального жилья. Эта программа называется Connected for Success («Подключение к успеху») ([rogers.com/connected-for-success](http://rogers.com/connected-for-success)).

Назначайте визиты представителей телефонных, кабельных и интернет-компаний в рабочие часы с понедельника по пятницу. В этом случае ваш **комендант** сможет помочь в случае, если техническому специалисту потребуется доступ к какой-либо ограниченной зоне здания.

## Коммунальные услуги, отопление и кондиционирование воздуха

### Коммунальные услуги

Ваш **координатор по работе с пожилыми людьми (SSC)** расскажет вам, какие коммунальные услуги вы должны оплачивать напрямую, а какие включены в арендную плату.

Если размер вашей арендной платы зависит от доходов (RGI), то сумма оплаты коммунальных услуг будет зависеть от размера вашего жилья.

### Отопление

Принятый муниципалитетом Торонто подзаконный акт требует, чтобы в период с 15 сентября по 1 июня температура в многоквартирных домах не опускалась ниже 21 градуса по Цельсию. Включая и отключая отопление, мы выполняем требования этого подзаконного акта.

Подзаконных актов, касающихся максимальной температуры, не существует. Мы проверяем условия в очень жаркую погоду. Если вас беспокоит температура в вашем жилье, обратитесь в **Центр поддержки жильцов** по номеру телефона **416-945-0800**.

## Кондиционирование воздуха

Оконные кондиционеры (AC) запрещено использовать, так как они могут представлять опасность. Жильцам разрешено приобретать и использовать напольные модели кондиционеров. В жаркую погоду вы можете пойти в прохладные места, такие как публичная библиотека или торговый центр. Чтобы найти близлежащее прохладное место, перейдите по ссылке [bit.ly/43FwbbK](http://bit.ly/43FwbbK). Эту информацию вы также можете найти на синей доске объявлений (**Blue Board**) в вашем здании.

## Пожарная безопасность

Арендаторы несут ответственность за предотвращение пожаров и обеспечение свободного доступа к путям эвакуации. Ознакомьтесь с советами о том, как обеспечивать пожарную безопасность вашего жилья и здания, на доске объявлений в вестибюле вашего здания (**Notice Board 1**). Не прикасайтесь к противопожарному оборудованию и не повреждайте его. Это опасно и незаконно.

Если вы используете домашний кислород, пожалуйста, соблюдайте рекомендации по пожарной безопасности провинции Онтарио. Кислород способствует тому, что огонь горит сильнее и распространяется быстрее. Убедитесь, что кислородное оборудование хранится надежно и исключает возможность утечек. В случае пожара **без промедления позвоните 911**.

## Курение и вейпинг

Согласно *Закону Онтарио о запрете курения*, вы не имеете права курить

- на лестницах, в коридорах и других помещениях общественного пользования в зданиях;
- в пределах девяти (9) метров от всех входов и выходов.

Курение и/или вейпинг в помещениях общественного пользования приведёт к включению системы пожарной сигнализации и вызовет ложную пожарную тревогу. Курите на улице, подальше от здания.

Для вашей безопасности Toronto Seniors Housing проводит ежемесячную проверку пожарной сигнализации и других систем жизнеобеспечения в общих зонах вашего здания.

## Безопасность балконов и окон

Соблюдайте правила безопасного пользования балконами и окнами.

### Безопасное пользование балконами:

- Не оставляйте детей или домашних животных одних на балконе.
- Не храните на балконе вещи и не пользуйтесь барбекю, так как это небезопасно и может стать причиной пожара.
- Сушите бельё в помещении на сушильной вешалке.
- Не бросайте с балкона мусор и окурки.
- Не устанавливайте кормушки для птиц.
- При уборке балкона или поливе растений помните о своих соседях.

### Безопасное пользование окнами:

- Оконные кондиционеры (АС) представляют угрозу безопасности, и их установка не разрешается.
- Не повреждайте, не регулируйте и не снимайте оконные замки или сетки. Оконные замки обеспечивают вашу безопасность и защищают людей и животных от падения.
- Москитные сетки на окнах защищают от насекомых, но не предотвращают падение домашних животных.

Помогите обеспечить безопасность для всех. Если вы заметили, что кто-то использует балкон небезопасным образом, или если требуется ремонт балкона, окна или сетки:

- поговорите со своим **комендантом**;
- обратитесь в **Центр поддержки жильцов** по номеру **416-945-0800**;
- напишите письмо на адрес электронной почты [Support@TorontoSeniorsHousing.ca](mailto:Support@TorontoSeniorsHousing.ca).

## Информация относительно посетителей и парковки

Платная парковка предлагается всем жильцам, однако свободные места имеются не во всех зданиях. Чтобы вы как жилец имели право на парковку:

- Ваш автомобиль должен быть пригодным для движения.
- Право собственности на автомобиль должно быть действительным.
- Ваша семья не должна иметь проблем, связанных с арендой жилья у Toronto Seniors Housing.
- Официальным собственником автомобиля должен являться человек, указанный в договоре аренды. Адрес должен относиться к жилью Toronto Seniors Housing, в котором проживает данное лицо.

Информацию о расценках за парковку и о том, как зарегистрироваться, можно найти на нашем веб-сайте по адресу [TorontoSeniorsHousing.ca/parking](https://torontoseniorshousing.ca/parking).

Посетителям предоставляются гостевые разрешения на парковку. Их можно получить у вашего **координатора по работе с пожилыми людьми (SSC)** или у **коменданта**.

## Профилактика вредителей

В Toronto Seniors Housing мы прилагаем все усилия, чтобы ваше здание оставалось свободным от вредителей. Но тараканы, мыши, клопы и другие вредители периодически могут проникать внутрь.

Если в вашей квартире появились вредители, Toronto Seniors Housing организует и оплатит необходимые мероприятия по их уничтожению. Чтобы организовать обработку:

- поговорите со своим **комендантом**;
- обратитесь в **Центр поддержки жильцов** по номеру **416-945-0800**;
- напишите письмо на адрес электронной почты [Support@TorontoSeniorsHousing.ca](mailto:Support@TorontoSeniorsHousing.ca).

Жильцы обязаны поддерживать чистоту в арендуемом жилье и сообщать в **Центр поддержки жильцов** обо всех технических проблемах в целях профилактики появления вредителей в будущем.

## Помогайте защищать своё жильё и здание от вредителей:

- Поддерживайте в жильё чистоту, не загромождайте его.
- Не кормите голубей, белок или бродячих животных. Это может привлечь других вредителей.
- Не подбирайте выброшенную мебель — она может быть заражена вредителями.
- Содержите коридоры и полы в помещениях с мусоропроводом свободными от мусора и лишних предметов.
- Сообщайте о любых повреждениях или неисправностях в вашей квартире, которые могут способствовать появлению вредителей.

## Доступность

Toronto Seniors Housing оказывает поддержку арендаторам с ограниченными возможностями и работает над улучшением доступности для всех. Мы хотим, чтобы все пожилые люди жили в безопасных условиях и участвовали в жизни сообщества. Наша программа по обеспечению доступности помогает жильцам с ограниченными возможностями взаимодействовать с персоналом для внесения необходимых изменений в их квартире или в общих зонах.

Если вы нуждаетесь в изменениях в вашей квартире или здании для улучшения доступности:

- поговорите со своим **координатором по работе с пожилыми людьми (SSC)**;
- обратитесь в **Центр поддержки жильцов** по номеру **416-945-0800**;
- напишите письмо на адрес электронной почты [Support@TorontoSeniorsHousing.ca](mailto:Support@TorontoSeniorsHousing.ca).

Комитет, ответственный за обеспечение доступности в жилых помещениях Торонто (R-PATH), подготовил полезное руководство под названием «Доступность предназначена для вас», которое помогает понять весь процесс.

Вы можете получить копию руководства у своего **координатора по работе с пожилыми людьми (SSC)**, или перейти по ссылке [TorontoSeniorsHousing.ca/accessibility-program](https://torontoseniorshousing.ca/accessibility-program).

# Аренда вашего жилья



## Оплата аренды

Арендная плата взимается первого числа каждого месяца.

Toronto Seniors Housing является вашим арендодателем и рассчитывает вашу арендную плату. **Корпорация общественного жилищного строительства Торонто** владеет зданиями, и все арендные платежи производятся на ее счет.

Оплатить аренду можно следующими способами:

- постоянные платёжные поручения;
- чеки;
- денежные переводы;
- в местном отделении банка;
- дебетовая карта;
- онлайн или телефонный банкинг.



## Сообщение об изменении условий вашей аренды

Как арендатор, выплачивающий арендную плату на основе доходов (RGI), вы обязаны сообщать нам о определённых изменениях, чтобы продолжать получать помощь в оплате жилья. Просим вас сообщать о следующих изменениях вашему **координатору по работе с пожилыми людьми (SSC) в течение 30 дней** с момента изменения:

- с момента, когда ваша налоговая декларация по подоходному налогу подверглась переоценке или изменению;
- в вашем жилье появились люди, не указанные в договоре аренды;
- в вашем источнике дохода произошли изменения (например, вы перешли от получения трудового дохода к пенсии);
- вы отсутствуете в своём жилье в запланированном и незапланированном порядке (**отсутствие в жилье в общей сложности в течение более 90 дней за период 12 месяцев** может привести к исключению из программы RGI).

## Ежегодный пересмотр условий аренды на основе доходов (RGI)

Если вы участвуете в программе привязки арендной платы к доходам (RGI), она должна ежегодно подвергаться пересмотру.

- Задолго до наступления срока пересмотра вы получите по Почте Канады ежегодный пакет документов по пересмотру.
- Заполните этот пакет и передайте его сотрудникам вместе с подтверждающими документами о доходе (вашей налоговой декларацией — уведомлением о начислении налога или другим подтверждением дохода).
- Ваш **координатор по работе с пожилыми людьми (SSC)** при необходимости может помочь вам с ежегодным пересмотром арендной платы.

## Ежегодный осмотр жилья

Согласно законодательству, мы обязаны проводить ежегодный осмотр жилья. Данный осмотр проводится с июля по декабрь.

Ежегодный осмотр жилья помогает обеспечивать вашу безопасность. Он помогает нам выявлять такие возникшие в вашем жилье проблемы, как наличие небезопасных условий или повреждений. Кроме того, он помогает нам улучшать общее состояние вашего здания и района. Мы также проверяем исправность всех систем пожарной безопасности, таких как датчики дыма. Мы уведомим вас за **24 часа** до посещения вашего жилья.

Дополнительную информацию об осмотре жилья можно найти по адресу [TorontoSeniorsHousing.ca/your-unit/](https://torontoseniorshousing.ca/your-unit/)

## Уважительное поведение

Компания Toronto Seniors Housing стремится обеспечить инклюзивную и уважительную среду проживания для всех арендаторов. Мы работаем в соответствии с принципами, изложенными в «*Кодексе Онтарิโอ в отношении прав человека*» (Кодекс) и «*Законе об обеспечении доступа для жителей Онтарิโอ с ограниченными возможностями*» (AODA).

## Мы не терпим никаких форм

- дискриминации;
- домогательств;
- ненависти.

В соответствии с Кодексом, каждый имеет право на справедливое и уважительное отношение. Это означает, что мы будем продвигать и уважать права человека арендаторов, создавая среду, которая учитывает потребности пожилых людей. Мы также будем обеспечивать безопасность всех наших помещений, чтобы каждый арендатор чувствовал себя частью сообщества, независимо от своего происхождения.

Рекомендуем вам в полном объёме ознакомиться с **«Политикой в области прав человека жильцов» (Tenant Human Rights Policy)** на нашем веб-сайте [TorontoSeniorsHousing.ca/policies](https://torontoseniorshousing.ca/policies).

В соответствии с этой Политикой, все жильцы также обязаны относиться друг к другу с уважением.

Жильцы, которые считают, что их права человека были нарушены другим жильцом, сотрудником или подрядчиком TSHC, могут подать официальную жалобу в TSHC следующим образом:

- отправить письмо на адрес электронной почты [Solutions@TorontoSeniorsHousing.ca](mailto:Solutions@TorontoSeniorsHousing.ca);
- позвонить по номеру **416-945-0888**;
- обратиться за консультацией к вашему **координатору по работе с пожилыми людьми (SSC)**.

## Правила и процедуры

В Toronto Seniors Housing действует множество правил и процедур, которые помогают сделать наши сообщества более благоприятными. Подробнее узнать о наших правилах, включая те, которые могут повлиять на вашу арендную плату, можно по адресу [TorontoSeniorsHousing.ca/policies/](https://torontoseniorshousing.ca/policies/)

## Подача жалоб

Если вы не можете связаться с работниками здания или Центром поддержки жильцов или не получили достаточной информации о статусе или результатах рассмотрения поданной заявки на обслуживание, вы

можете подать жалобу в **Команду по решениям (Solutions Team)** по телефону **416-945-0888** или по адресу электронной почты [Solutions@TorontoSeniorsHousing.ca](mailto:Solutions@TorontoSeniorsHousing.ca)

Команда по решениям свяжется с вами в течение **двух (2) рабочих дней** для оказания помощи в рассмотрении вашей жалобы. Ее решение является окончательным. Если вы не согласны с принятым ею решением или хотите получить дополнительную помощь, вы можете обратиться к Омбудсмену по адресу электронной почты [Ombudsman@Toronto.ca](mailto:Ombudsman@Toronto.ca).

Подробнее о запросах на обслуживание и жалобах вы можете узнать, перейдя по ссылке [TorontoSeniorsHousing.ca/service-requests-and-complaints](https://torontoseniorshousing.ca/service-requests-and-complaints).

## В возрасте 65 лет

Когда вам или члену вашей семьи исполнится 65 лет, это может изменить общий годовой доход вашей семьи и сумму арендной платы на основе доходов (RGI), которую вы оплачиваете каждый месяц. Это может означать, что вы также будете иметь право на новые или другие льготы.

Если вы начнёте получать пенсию и/или страховое пособие по старости, вы должны сообщить в Toronto Seniors Housing обо всех изменениях в своём доходе **в течение 30 дней** с момента возникновения таких изменений. Просим вас по возможности связаться с **координатором по работе с пожилыми людьми (SSC)** до того, как вам исполнится 65 лет, и получить дополнительную информацию.

## Налоговые субсидии и льготы

Если вы пользуетесь программой аренды на основе доходов (RGI), вы обязаны ежегодно подавать налоговые декларации и предоставлять копии Notice of Assessment («Уведомления об оценке налоговой декларации»).

При подаче налоговой декларации вы можете иметь право на налоговые льготы и выплаты для пожилых людей. Мы рекомендуем проконсультироваться с налоговым специалистом или бухгалтером, чтобы узнать, на какие налоговые льготы и выплаты вы имеете право.

Для получения дополнительной информации о льготах по налогу на имущество и бесплатных налоговых консультациях, перейдите по ссылке [TorontoSeniorsHousing.ca/property-tax-exemptions](https://torontoseniorshousing.ca/property-tax-exemptions)

## Часто задаваемые вопросы

### Как переехать в другое жильё или здание?

Если вы хотите переехать в другое жильё или здание, принадлежащее Toronto Seniors Housing, вы должны подать новое заявление в Централизованный список ожидания муниципалитета Торонто («Доступ к жилью»).

Дополнительную информацию можно найти по ссылке [bit.ly/3AZPzV9](https://bit.ly/3AZPzV9)

Некоторые жильцы могут претендовать на внутренний переезд в Toronto Seniors Housing по одной из приоритетных категорий.

Если вы соответствуете требованиям, вам не нужно становиться в Централизованный список ожидания. Дополнительную информацию можно получить у вашего **координатора по работе с пожилыми людьми (SSC)** или перейти по ссылке [TorontoSeniorsHousing.ca/request-a-transfer/](https://TorontoSeniorsHousing.ca/request-a-transfer/).

### Сколько дней можно находиться вне дома, оставаясь участником программы RGI?

Если все члены семьи будут находиться вне своего жилья более 90 дней подряд или **в общей сложности более 90 дней** в течение **12-месячного периода**, они будут исключены из программы RGI. Из этого правила предусмотрен ряд исключений. Дополнительную информацию можно получить у вашего **координатора по работе с пожилыми людьми (SSC)** или перейти по ссылке [TorontoSeniorsHousing.ca/absences-from-unit/](https://TorontoSeniorsHousing.ca/absences-from-unit/).

### Если мне требуется помощь, может ли со мной проживать один из членов семьи?

Да. Вы можете попросить о том, чтобы в ваш договор аренды добавили члена семьи, выступающего в качестве опекуна. Чтобы сделать это, поговорите со своим **координатором по работе с пожилыми людьми (SSC)**, возьмите и заполните форму проверки лица, выступающего в качестве опекуна. Вы должны сообщать об изменении состава проживающих в вашем жильё людей **в течение 30 дней** с момент въезда соответствующего члена семьи. Это может повлиять на вашу арендную плату на основе дохода (RGI ).

## Могу ли я сдавать своё жильё в субаренду или использовать его для краткосрочной аренды?

Нет. Вам не разрешается сдавать своё жильё в субаренду или использовать его для краткосрочной аренды. Это правило распространяется и на парковочные места. Это противоречит вашему договору аренды и может привести к исключению из программы RGI.

## Как долго у меня могут оставаться гости?

Гости могут находиться в жильё **в общей сложности не более 30 дней в течение 12-месячного периода**. Это правило касается как 30 дней подряд, так и 30 дней с перерывами для каждого гостя. Если гость останется у вас **более, чем на 30 дней в общей сложности**, вы можете потерять субсидию RGI.

## Переезд

О планируемом переезде следует уведомлять в письменной форме за **60 дней (два полных календарных месяца)**. Датой выезда должен быть последний день месяца. Подписанное уведомление о переезде необходимо отдать **координатору по работе с пожилыми людьми (SSC)**.

## Ключи и брелоки

Перед выездом вам необходимо вернуть все:

- ключи от вашего жилья;
- ключи от почтового ящика;
- брелоки для ключей;
- ключи/брелоки для парковки;
- наклейки для парковки.



Отдайте их **координатору по работе с пожилыми людьми (SSC)** перед выездом.

# Ваше Сообщество



## Информация о сообществе

Кроме того, полезную информацию о программах вашего здания и сообщества можно найти на странице о профиле здания, с которой можно ознакомиться по ссылке [TorontoSeniorsHousing.ca/building-profiles/](https://torontoseniorshousing.ca/building-profiles/).

В приветственном пакете вы также найдете страницу с информацией о профиле здания.

Чтобы узнать больше о мероприятиях в вашем здании и о том, как принять в них участие, свяжитесь с вашим координатором общественных услуг (CSC). Вы также можете ознакомиться с досками объявлений в вашем здании. На доске объявлений 2 (Notice Board 2) размещен календарь событий, который обновляется каждые три (3) месяца.

## Seniors Speak («Говорят пожилые люди») — это информационный бюллетень жильца

Seniors Speak — это информационный бюллетень наших жильцов. Он публикуется каждые три (3) месяца. Его копии можно найти:

- рядом с почтовыми ящиками в вашем здании;
- онлайн по ссылке [TorontoSeniorsHousing.ca/seniors-speak/](https://torontoseniorshousing.ca/seniors-speak/).

В каждом выпуске вы найдёте увлекательные рассказы о тех, кто живёт в зданиях Toronto Seniors Housing. Вы узнаете и о том, над чем работает наша организация, а также получите другую информацию, о которой спрашивают жильцы, например советы, рецепты, фотографии и многое другое.

Хотите поделиться своей историей, идеями для контента или фотографиями с мероприятия? Напишите нам по адресу электронной почты [SeniorsSpeak@TorontoSeniorsHousing.ca](mailto:SeniorsSpeak@TorontoSeniorsHousing.ca).

## Даты предстоящих заседаний Правления и Комитета

Заседания Правления и Комитета Toronto Seniors Housing все желающие могут смотреть по Интернету. Прямая трансляция заседаний осуществляется на нашей странице в YouTube. Вы также можете посмотреть записи позже по ссылке [bit.ly/3epf8XB](https://bit.ly/3epf8XB).

Повестка дня и материалы заседания выкладываются на нашем веб-сайте за **7 (семь) календарных дней** до каждого собрания. Жильцы также могут подать запрос на выступление (это называется «депутация») на этих собраниях. Чтобы узнать больше об этих заседаниях и о том, как подать заявку на выступление, перейдите по ссылке: [TorontoSeniorsHousing.ca/board-of-directors/](https://TorontoSeniorsHousing.ca/board-of-directors/).



## Доски объявлений в вашем здании

Доски объявлений — очень удобное место для получения информации. В нижней части публикуемых материалов приводится семизначный номер (например, 03-24-123), с помощью которого вы можете запрашивать переведённую версию в **Центре поддержки жильцов** или у персонала. В каждом здании имеется пять основных досок объявлений.

### Доска объявлений 1:

**запирается, находится за стеклом и обычно расположена в вестибюле**

- Новости организации, срочная информация и рекомендации по обеспечению пожарной безопасности.

### Доска объявлений 2:

**запирается, находится за стеклом и обычно расположена рядом с актовым залом**

- Новости организации, информация о переводе и заседаниях Правления и Комитета TSHC, а также календарь программ и мероприятий в вашем здании (обновляется каждые три (3) месяца).

### Синяя доска:

**синего цвета, запирается, находится за стеклом и обычно расположена рядом с вестибюлем**

- Контактная информация персонала здания, графики уборки, уведомления о строительных работах, сведения о находящихся поблизости местах, где можно переждать летнюю жару в прохладе, и многое другое.
- Наличие синей доски требует проводимая муниципалитетом Торонто программа соблюдения стандартов в многоквартирных домах RentSafeTO.

### Доска местных объявлений 1:

**запирается, находится за стеклом и обычно расположена в актовом зале**

- Жильцы, которые хотят размещать такую информацию, как объявления о проведении общественных мероприятий, могут обращаться по адресу [Communities@TorontoSeniorsHousing.ca](mailto:Communities@TorontoSeniorsHousing.ca).
- Сотрудники будут публиковать такие объявления в порядке живой очереди.

## Доска местных объявлений 2:

Открытая пробковая доска (без стекла) в разных зонах здания

- Жильцы и общественные организации могут публиковать на таких досках, например, информацию о мероприятиях, которые планируется проводить в здании или районе.

# К кому и когда обращаться

## Персонал вашего здания

Персонал работает в вашем здании с понедельника по пятницу с 8:30 до 16:30. Вся контактная информация приведена на синей доске (**Blue Board**) вашего здания.

### Координатор по работе с пожилыми людьми (SSC):

Помогает с пересмотром арендной платы, формами и поиском вспомогательных услуг (не ремонт или техническое обслуживание).

### Специалисты по техническому обслуживанию

Отвечают за проведение ремонта в вашем доме, местах общего пользования, а также за уборку и выполнение других обязанностей в вашем здании. В состав специалистов входят:

- **Комендант:** руководит работой персонала и является вашим первым контактным лицом при подаче заявок, связанных с ремонтом.
- **Техник-смотритель (CMP)** Помощь с ремонтом и обслуживанием.
- **Уборщик/Сторож** Поддерживает чистоту и безопасность мест общего пользования.

## Ваш региональный персонал

- **Региональный директор по эксплуатации (ROM):** контролирует работу регионального персонала.
- **Инспектор по местным жилищным вопросам (CHS):** руководит работой специалистов по техническому обслуживанию.
- **Руководитель по вопросам взаимодействия с жильцами и предоставления услуг (TESS):** контролирует работу персонала по обслуживанию жильцов, включая SSC.

### **Координатор общественных услуг (CSC):**

взаимодействует с жильцами и местными партнёрами в вопросах планирования и реализации программ и мероприятий в вашем здании и регионе.

### **Команда по решениям:**

Если вы не можете связаться с работниками здания или Центром поддержки жильцов или не получили достаточной информации о статусе или результатах рассмотрения поданной заявки на обслуживание, вы можете подать жалобу в **Команду по решениям (Solutions Team)** по телефону **416-945-0888** или по адресу электронной почты

[Solutions@TorontoSeniorsHousing.ca](mailto:Solutions@TorontoSeniorsHousing.ca).

**Помощь предоставляется 24 часа в сутки, семь дней в неделю**

**Центр поддержки жильцов: 416-945-0800**

[Support@TorontoSeniorsHousing.ca](mailto:Support@TorontoSeniorsHousing.ca)

**Позвоните или напишите по электронной почте по таким вопросам:**

- ремонт или техническое обслуживание (днем или ночью);
- вопросы о вашей аренде или договору;
- документы в другом формате или на другом языке;
- подача жалобы.

**Для срочного ремонта не пишите по электронной почте, а звоните.**

Помощь по телефону предлагается на множестве языков.

**Отдел общественной безопасности (CSU): 416-921-2323**

**Звоните, чтобы:**

- сообщить о вопросах, связанных с безопасностью;
- пожаловаться на шум;
- сообщить о появлении бомжей или вторжении на территорию;
- сообщить о нарушении правил парковки на территории Toronto Seniors Housing.

**Поддержка доступна на множестве языков.**

**В экстренных случаях всегда звоните по телефону 911.**

## Экстренные и неэкстренные контакты с общественными службами

**911** — [tps.ca/contact/9-1-1-emergency/](https://tps.ca/contact/9-1-1-emergency/)

Звоните в таких чрезвычайных ситуациях, как пожар, совершаемое преступление или опасные для жизни чрезвычайные обстоятельства.

Телефон службы полиции Торонто для неэкстренных ситуаций:  
**416-808-2222**

**211** — [211ontario.ca/contact](https://211ontario.ca/contact)

Информационная и справочная горячая линия для общественных, социальных, государственных и неэкстренных медицинских служб — обслуживание более чем на 150 языках.

**311** — [Toronto.ca/311](https://toronto.ca/311)

Информация о городских службах и программах — обслуживание более чем на 180 языках.

**411** — [Canada411.ca](https://canada411.ca)

Местная справочная служба.

**711** — [crtc.gc.ca/eng/phone/acces/mrsrt.htm](https://crtc.gc.ca/eng/phone/acces/mrsrt.htm)

Служба ретрансляции сообщений (MRS) — позволяет лицам с нарушениями слуха или речи пользоваться телефонной системой с помощью телетайпа (TTY) или другого устройства для общения с лицами с такими нарушениями или без них.

**811** — [health811.ontario.ca](https://health811.ontario.ca)

Несрочные медицинские консультации, ранее Telehealth.

The background features a blue geometric pattern of overlapping squares. In the center, there are two large, light blue, semi-transparent icons: a house with a chimney on the right and a heart below it.

Дата публикации: **июнь 2025 г.**